

住院患者康复急症护理/综合性持续护理 (CCC) 转诊表  
**ACUTE CARE TO INPATIENT REHAB/CCC REFERRAL FORM**  
**(MANDARIN / SIMPLIFIED CHINESE)**

**第六节：个人健康信息披露同意书**

**SECTION 6: CONSENT TO DISCLOSE PERSONAL HEALTH INFORMATION**

所有转诊均需填写 (由社工、出院计划专员、个案管理员完成) /

**To be completed for all referrals** (by Social Worker/Discharge Planner/Case Manager):

我同意 \_\_\_\_\_ 可以在进行转诊时披露我的个人健康信息。  
 (披露信息的机构名称 / Name of facility disclosing information )

**上述组织包括 / Organizations referred to:**

- |   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> 中心<br>Baycrest                         | <input type="checkbox"/> 多福医院<br>Markham Stouffville                 | <input type="checkbox"/> 多伦多东区综合医院<br>Toronto East General Hospital    | <input type="checkbox"/> 威廉 - 奥斯勒健康中心<br>William Osler Health Centre |
| <input type="checkbox"/> 博康医院<br>Bridgepoint Health             | <input type="checkbox"/> 天佑护理<br>Providence Healthcare               | <input type="checkbox"/> 多伦多 Grace 健康中心<br>Toronto Grace Health Centre | <input type="checkbox"/> 约克中心医院<br>York Central Hospital             |
| <input type="checkbox"/> 祈德医院<br>Credit Valley Hospital         | <input type="checkbox"/> 兆康医院<br>Rouge Valley Health System          | <input type="checkbox"/> 多伦多康复中心<br>Toronto Rehab                      | <input type="checkbox"/> 其他 (说明)<br>Other (specify) _____            |
| <input type="checkbox"/> 荷顿医疗护理服务<br>Halton Healthcare Services | <input type="checkbox"/> 南湖区健康中心<br>Southlake Regional Health Centre | <input type="checkbox"/> 延龄草健康中心<br>Trillium Health Centre             |  |
| <input type="checkbox"/> 莱克瑞吉医疗<br>Lakeridge Health             | <input type="checkbox"/> 圣约翰康复医院<br>St. John's Rehab Hospital        | <input type="checkbox"/> 西区公园保健中心<br>West Park Healthcare Centre       |  |

患者姓名正楷 / Print Name of Patient: \_\_\_\_\_

患者/代理人签名 / Signature of Patient/Substitute: \_\_\_\_\_

代理人姓名 (正楷) / Name of Substitute (Print name): \_\_\_\_\_

与患者关系 (如代理人签名) / Relationship to patient, if signed by Substitute: \_\_\_\_\_

是, 在取得同意时有翻译人员在场。 / Yes, an interpreter was used when consent was obtained.

未需要翻译人员。 / No interpreter was required.

日期 (年/月/日) / Date (YYYY/MM/DD): \_\_\_\_\_